

The  
Journal  
of  
Ecclesiastical  
History

**CAMBRIDGE**  
UNIVERSITY PRESS

# The Journal of Ecclesiastical History

## *Editors*

James Carleton Paget, University of Cambridge

Alec Rylie, University of Durham

## *Assistant Editor*

Christine Linehan, Cambridge

## *Advisory Editorial Board*

David Bebbington, *University of Stirling*  
Michael Bourdeaux, *Keston Institute, Oxford*  
Martin Brett, *University of Cambridge*  
Euan Cameron, *Union Theological Seminary, New York*  
Richard Carwardine, *University of Oxford*  
Gillian Clark, *University of Bristol*  
David d'Avray, *University College London*  
Eamon Duffy, *University of Cambridge*  
Judith Herrin, *King's College, London*  
Simon Keynes, *University of Cambridge*  
Diarmaid MacCulloch, *University of Oxford*

David Maxwell, *University of Cambridge*  
Rosamond McKitterick, *University of Cambridge*  
Hugh McLeod, *University of Birmingham*  
Miri Rubin, *Queen Mary, University of London*  
W.J. Sheils, *University of York*  
Julia Smith, *University of Glasgow*  
Pauline Stafford, *University of Liverpool*  
Brian Stanley, *University of Edinburgh*  
Alexandra Walsham, *University of Cambridge*  
Frances Young, *University of Birmingham*  
Patrick Zutshi, *University of Cambridge*

## *International Advisory Board*

J. Kwabena Asamoah-Gyadu, *Trinity Theological Seminary, Ghana*  
Elizabeth Clark, *Duke University, USA*  
Giles Constable, *Institute for Advanced Study, Princeton, USA*  
Tim Cooper, *University of Otago*  
Sergei Filatov, *Institute of Eastern Studies, Moscow, Russia*  
Robert Frykenberg, *University of Wisconsin-Madison, USA*  
Clara García Ayluardo, *Centro de Investigación y Docencia Económicas, Mexico City, Mexico*

Jean-Philippe Genet, *Université Paris I, France*  
David Hilliard, *Flinders University, Australia*  
Dominique Iogna-Prat, *Centre d'Études Médiévales, Paris, France*  
Susan Karant-Nunn, *University of Arizona, USA*  
Peter Lake, *Vanderbilt University, USA*  
Hartmut Lehmann, *University of Kiel, Germany*  
Harry O. Maier, *Vancouver School of Theology, Canada*  
Claudia Rapp, *University of California, USA*  
André Vauchez, *École Française de Rome, Italy*

Contributions and books for review should be addressed to the Editors, *Journal of Ecclesiastical History*, Robinson College, Cambridge CB3 9AN, UK; e-mail [jeh@robinson.cam.ac.uk](mailto:jeh@robinson.cam.ac.uk). The *Journal* normally expects articles to be not longer than eight thousand words, inclusive of endnotes; this represents a maximum of 33–5 pages of published text and 40–5 pages of an average double-spaced A4 typescript. A copy of the *Journal's* style sheet will be sent to intending contributors on application to the Editors.

## **Subscriptions**

*The Journal of Ecclesiastical History* (ISSN 0022-0469) is published quarterly by Cambridge University Press in January, April, July and October. Four parts form a volume. The subscription price, which includes delivery by air where appropriate, plus electronic access to institutional subscribers (but excluding VAT) of volume 69 in 2018 is £491 (US \$846 in USA, Canada and Mexico) for institutions; the print only price for institutions is £461 (US \$801) and £96 (US \$175) for individuals ordering direct from the publishers and certifying that the journal is for their personal use. Single parts are £133 net (US \$230 in USA, Canada and Mexico) plus postage. The electronic only price available to institutional subscribers is £396 (\$684 in USA, Canada and Mexico). EU subscribers (outside the UK) who are not registered for VAT should add VAT at their country's rate. VAT registered members should provide their VAT registration number. Japanese prices for institutions (including ASP delivery) are available from Kinokuniya Company Ltd, P.O. Box 55, Chitose, Tokyo 156, Japan.

Orders, which must be accompanied by payment, may be sent to a bookseller, subscription agent or direct to the publisher: Cambridge University Press, Journals Fulfillment Department, UPH, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8BS, UK; or in the USA, Canada and Mexico: Cambridge University Press, Journals Fulfillment Department, One Liberty Plaza, New York, NY 10006, USA. Periodicals postage paid at New York, NY, and at additional mailing offices.

POSTMASTER: send address changes in USA, Canada and Mexico to *The Journal of Ecclesiastical History*, Cambridge University Press, One Liberty Plaza, New York, NY 10006.

# THE JOURNAL OF ECCLESIASTICAL HISTORY

Volume 69 Number 2

April 2018

## Contents

### ARTICLES

- WHO WAS ARNOBIUS THE YOUNGER? DISSIMULATION, DECEPTION AND DISGUISE BY A FIFTH-CENTURY OPPONENT OF AUGUSTINE: BY N. W. JAMES 243
- THE CLOSE PROXIMITY OF CHRIST TO SIXTH-CENTURY MESOPOTAMIAN MONKS IN JOHN OF EPHEBUS' *LIVES OF EASTERN SAINTS*: BY MATTHEW HOSKIN 262
- OF MEAT, MEN AND PROPERTY: THE TROUBLED CAREER OF A CONVERT NUN IN EIGHTEENTH-CENTURY KIEV: BY LIUDMYLA SHARIPOVA 278
- ANGLICANISM AND INTERVENTIONISM: BISHOP BRENT, THE UNITED STATES, AND THE BRITISH EMPIRE IN THE FIRST WORLD WAR: BY MICHAEL SNAPE 300
- CONTINUITY AND CHANGE IN THE LUBA CHRISTIAN MOVEMENT, KATANGA, BELGIAN CONGO, c.1915–50: BY DAVID MAXWELL 326

### NOTE AND DOCUMENT

- RICHARD BAXTER, THOMAS BARLOW AND THE ADVICE TO A YOUNG STUDENT IN THEOLOGY, ST JOHN'S COLLEGE, CAMBRIDGE, MS K.38: A PRELIMINARY ASSESSMENT: BY ROBERT DULGARIAN 345

### REVIEW ARTICLE

- AMERICAN EVANGELICAL POLITICS BEFORE THE CHRISTIAN RIGHT: BY DANIEL K. WILLIAMS 367
- THE EUSEBIUS ESSAY PRIZE* and *THE WORLD CHRISTIANITIES ESSAY PRIZE* 373

### REVIEWS

- LAQUEUR, *The work of the dead. A cultural history of mortal remains*: by Scott G. Bruce 374
- NGONG, *A new history of African Christian thought. From Cape to Cairo*: by Jesse Zink 375
- HUTTON (ed.), *Physical evidence for ritual acts, sorcery and witchcraft in Christian Britain. A feeling for magic*: by Anna French 376
- BRANDS, *Antiochia in der Spätantike. Prolegomena zu einer archäologischen Stadtgeschichte*: by Wendy Mayer 377
- JOHANNESSEN, *The demonic in the political thought of Eusebius of Caesarea*: by Carolyn Hammond 379
- BERZON, *Classifying Christians. Ethnography, heresiology, and the limits of knowledge in late antiquity*: by William Adler 381
- BOODTS (ed.), *Sancti Avrelii Augustini. Sermones in epistolas apostolicas II. Id est sermones CLVII – CLXXXIII. Secundum ordinem Vulgatvm. Insertis etiam aliquot sermonibus, post Maurinos repertis*: by H. A. G. Houghton 383

SISSON and LARSON (eds), <i>A companion to the medieval papacy. Growth of an ideology and institution</i> : by Robert Somerville	385
EVERETT (trans.), <i>Patron saints of early medieval Italy. AD c. 350–800. History and hagiography in ten biographies</i> : by Roger Wright	386
SÁNCHEZ-PARDO and SHAPLAND (eds), <i>Churches and social power in early medieval Europe. Integrating archaeological and historical approaches</i> : by John Blair	387
IRISH, <i>Jews and Christians in medieval Castile. Tradition, coexistence, and change</i> : by Anna Sapir Abulafia	388
KRAMER, <i>Sin, interiority, and selfhood in the twelfth-century West</i> : by Laura Ashe	390
MAIORINO, <i>Diplomatica pontificia. Tavole. Silloge di scritture dei registri papali da Innocenzo III ad Alessandro VI (1198–1503)</i> : by P. N. R. Zutshi	391
MOULE, <i>Corporate jurisdiction, academic heresy, and fraternal correction at the University of Paris, 1200–1400</i> : by Mark Taplin	393
OSTORERO and VÉRONÈSE, <i>Penser avec les demons. Démonologues et demonologies (XIIIe–XVII siècles)</i> : by Jan Machielsen	395
ESCH, <i>ROM. Vom Mittelalter zur Renaissance, 1378–1484</i> : by Ronald G. Musto	396
MCDONALD, <i>Biblical criticism in early modern Europe. Erasmus, the Johannine comma and Trinitarian debate</i> : by Hilmar M. Pabel	399
JAMES, <i>Women's voices in Tudor wills, 1485–1603. Authority, influence and material culture</i> : by Charmian Mansell	401
RYAN and TAIT (eds), <i>Religion and politics in urban Ireland, c.1500–c.1750. Essays in honour of Colm Lennon</i> : by Matthew C. Bingham	403
GISELBRECHT and SCHEUTER (eds), 'Hör nicht auf zu singen'. <i>Zeuginnen der Schweizer Reformation</i> : by Carrie Euler	405
FREITAG, <i>Die Reformation in Westfalen. Regionale Vielfalt, Bekenntniskonflikt und Koexistenz</i> : by Charlotte Methuen	406
RHEIN and TREU, <i>Philipp Melanchthon. Zur populären Rezeption des Reformators</i> : by Karin Maag	407
SPEELMAN, <i>Melanchthon and Calvin on confession and communion. Early modern Protestant penitential and eucharistic piety</i> : by Bryan D. Spinks	408
LINDHOLM, <i>Jerome Zanchi (1516–90) and the analysis of reformed scholastic Christology</i> : by Jon Balsarak	409
LUTTIKHUIZEN, <i>Underground Protestantism in sixteenth century Spain. A much ignored side of Spanish history</i> : by Pablo Ortega-del-Cerro	410
COMERFORD, <i>Jesuit foundations and Medici power, 1532–1621</i> : by Catherine Fletcher	411
MARSHALL, <i>Heretics and believers. A history of the English Reformation</i> : by Diarmaid MacCulloch	412
MILTON, <i>The Oxford history of Anglicanism, I: Reformation and identity, c. 1520–1662</i> : by Debora Shuger	414
DUFFY, <i>Reformation divided. Catholics, Protestants and the conversion of England</i> : by Donald K. McKim	416
NICHOLLS, <i>Almshouses in early modern England. Charitable housing in the mixed economy of welfare, 1550–1725</i> : by Adrian Green	418
ZWIERLEIN, <i>The political thought of the French League and Rome (1585–1589). De justa populi gallici ab Henrico tertio defectione and De justa Henrici tertii abdicatione (Jean Boucher, 1589)</i> : by Luc Racaut	419
MENTZER and VAN RUYMBEKE (eds), <i>A companion to the Huguenots</i> : by Jameson Tucker	420
FORRESTAL and SMITH (eds), <i>The frontiers of mission. Perspectives on early modern missionary Catholicism</i> : by James Fujitani	422

CATRON, <i>Embracing Protestantism. Black identities in the Atlantic world</i> : by Katharine Gerbner	423
GRAY, <i>John Eliot and the praying Indians of Massachusetts Bay. Communities and connections in Puritan New England</i> : by Charles L. Cohen	425
MANDELBROTE and WEINBERG (eds), <i>Jewish books and their readers. Aspects of the intellectual life of Christians and Jews in early modern Europe</i> : by Mark Taplin	427
CAMPBELL, <i>The life and works of Robert Baillie (1602–1662). Politics, religion and record-keeping in the British Civil Wars</i> : by David L. Smith	429
SAUL LEVI MORTEIRA (intro. and trans. KAPLAN), <i>Arguments against the Christian religion in Amsterdam</i> by Saul Levi Morteira, <i>Spinoza's rabbi</i> : by Diego Lucci	431
BACKUS, <i>Leibniz. Protestant theologian</i> : by Neil G. Robertson	432
DARCY, <i>The world of Thomas Ward. Sex and scandal in late seventeenth-century Co. Antrim</i> : by Mark Williams	434
WILLIAMS, <i>Mannock Strickland, 1683–1744. Agent to English convents in Flanders. Letters and accounts from exile</i> : by James E. Kelly	435
GLEI and TOTTOLI, <i>Ludovico Marracci at work. The evolution of his Latin translation of the Qur'ān in the light of his newly discovered manuscripts. With an edition and a comparative linguistic analysis of sura 18</i> : by Paul Shore	436
DUCHÉYNE (ed.), <i>Reassessing the Radical Enlightenment</i> : by Diego Lucci	440
YEAGER, <i>Jonathan Edwards and transatlantic print culture</i> : by Mark Valeri	442
TAYLOR, <i>Unity in Christ and country. American Presbyterians in the revolutionary era, 1758–1801</i> : by Spencer W. McBride	444
McMULLEN and WHELAN (eds), <i>The diary of Andrew Fuller, 1780–1801</i> : by Nigel Aston	445
MACAULAY, <i>The Catholic Church and the campaign for emancipation in Ireland and England</i> : by Oliver P. Rafferty sj	445
MORRIS, <i>The High Church revival in the Church of England. Arguments and identities</i> : by Perry Butler	447
KNIGHT, <i>Victorian Christianity at the fin de siècle. The culture of English religion in a decadent age</i> : by Jeremy Morris	450
BURNIDGE, <i>A peaceful conquest. Woodrow Wilson, religion, and the new world order</i> : by Markku Ruotsila	451
CHEN, <i>The Chinese Christology of T.C. Chao</i> : by Joseph Tse-Hei Lee	453
MARYKS, 'Pouring Jewish water into Fascist wine'. <i>Untold stories of (Catholic) Jews from the archive of Mussolini's Jesuit Pietro Tacchi Venturi. Vol II</i> : by R. J. B. Bosworth	455
PÖPPING, <i>Kriegspfarrer an der Ostfront. Evangelische und katholische Wehrmachtseelsorge im Vernichtungskrieg, 1941–1945</i> : by Lauren Faulkner Rossi	457
HARRIS, <i>Stepinac. His life and times</i> : by Kevin Grant	459
FEJÉRDY, <i>Pressed by a double loyalty. Hungarian attendance at the Second Vatican Council, 1959–1965</i> : by Orel Beilinson	461
KOSICKI (ed.), <i>Vatican II behind the Iron Curtain</i> : by Michael Bourdeaux	462
LYDHOLM, <i>Lutheran Salvationists? The development towards registration as an independent faith community in the Salvation Army in Norway with focus on the period 1975–2005</i> : by Andrew M. Eason	464
HORJEN, <i>Reconciliation in the Sudans</i> : by Jesse Zink	465
FULTON, <i>China's urban Christians. A light that cannot be hidden</i> : by Chloë Starr	466
BOOKS RECEIVED	468

## AUTHORS' ADDRESSES

- Dr Robert Dulgarian, Department of Writing, Literature & Publishing,  
Emerson College, 120 Boylston Street, Boston, MA 02116, USA; e-mail:  
Robert\_Dulgarian@emerson.edu
- Dr Matthew Hoskin, School of HCA, William Robertson Wing, Old Medical  
School, Teviot Place, Edinburgh EN8 0AG; e-mail: matthoskin@yahoo.ca
- Dr N. W. James, e-mail: stalbans2015@gmail.com
- Professor David Maxwell, Emmanuel College, Cambridge CB2 3AP; e-mail:  
djm223@cam.ac.uk
- Dr Liudmyla Sharipova, Department of History, School of Humanities,  
University Park, University of Nottingham, Nottingham NG7 2RD; e-mail:  
liudmyla.sharipova@nottingham.ac.uk
- Professor Michael Snape, Department of Theology and Religion, Durham  
University, Abbey House, Palace Green, Durham DH1 3RS; e-mail:  
michael.snape@durham.ac.uk
- Daniel Williams, Department of History, University of West Georgia, 1601  
Maples Street, Carrollton, GA 30118, USA; e-mail: dkwillia@westga.edu